

Belgium-Ham-sur-Heure: Banking and investment services

OJ S 202/2016 19/10/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Ham-sur-Heure-Nalinnes

Postal address: Chemin d'Oultre-Heure 20

Town: Ham-sur-Heure

Postal code: 6120

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Christophe Pendeville

E-mail: christophe.pendeville@publilink.be

Telephone: +32 71229365

Fax: +32 71219106

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.ham-sur-heure-nalinn.es.be

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Financement par emprunts de travaux prévus par la commune de Ham-sur-Heure-Nalinnes (2016).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Commune de Ham-sur-Heure-Nalinnes, Chemin d'Oultre-Heure 20 à 6120 Ham-sur-Heure.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le marché concerné a comme objet un droit de tirage, sous forme d'emprunt s'élevant à 2 750 000 EUR en vue du financement des investissements inscrits au service extraordinaire du budget 2016 et 2017 de l'administration communale de 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes et aux modifications budgétaires éventuelles (exercices antérieurs et propre), ainsi que les services y relatifs, qui devront pouvoir être fournis pendant toute la durée du marché.

Lesdits services financiers sont repris en catégorie 6 annexe II, A, de la loi du 15.6.2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. Le marché comprend 2 catégories. Une catégorie contient des financements de même durée et de même périodicité de révision du taux.

Périodicité d'imputation des intérêts et de la commission de réservation sur l'ouverture de crédit: trimestrielle.

Périodicité de l'amortissement du capital et de l'imputation des intérêts: semestrielle pour les intérêts et annuelle pour le capital.

Type d'amortissement du capital: tranches progressives (annuités constantes).

Le montant de 2 750 000 EUR est donné à titre indicatif: l'adjudicateur se réserve le droit de diminuer le montant prévu en fonction de ses besoins sans que cela puisse donner lieu à indemnité.

II.1.6. CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Catégorie n° 1: durée de 5 ans

1) Short description

Catégorie n° 1: durée de 5 ans.

2) CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

- taux fixe,
- droit de tirage d'un montant de 250 000 EUR.

Lot No: 2

Lot title: Catégorie n° 2: durée de 20 ans

1) Short description

Catégorie n° 2: durée de 20 ans.

2) CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

- taux fixe,
- droit de tirage d'un montant de 2 500 000 EUR.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Néant.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux paragraphes 1er et 2 de l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

Le pouvoir adjudicateur, sur base l'article 60, paragraphe 1^{er} du susdit arrêté royal, se renseigne par voie électronique (via Digiflow — vérification des obligations fiscales professionnelles; vérification des obligations de cotisations sociales de l'avant dernier trimestre écoulé vis-à-vis de l'ONSS; vérification de la situation auprès de la Banque Carrefour des Entreprises) lors de la vérification de la déclaration sur l'honneur implicite. Dans le cadre de cette vérification, le pouvoir adjudicateur réclamera la fourniture d'un extrait de casier judiciaire.

Dans le cas d'un soumissionnaire européen non belge, des documents équivalents, traduits au besoin en langue française, devront être joints à l'offre.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: La capacité financière et économique sera justifiée au moyen d'une déclaration concernant le volume d'affaires global et le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices. Le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, doit s'élever au minimum à 50 000 000 EUR par année comptable.

Dans le cas d'un soumissionnaire européen non belge, des documents équivalents, traduits au besoin en langue française, devront être joints à l'offre.

Minimum level(s) of standards possibly required: Le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, doit s'élever au minimum à 50 000 000 EUR par année comptable.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

La capacité technique ou professionnelle sera justifiée par:

1.

— pour le soumissionnaire de droit belge, par la présentation de son agrément auprès de la banque nationale de belgique (BNB), lui permettant d'exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 4 de la loi du 25.4.2014. L'absence de ce document est susceptible d'entraîner l'exclusion pure et simple du marché,

— pour le soumissionnaire relevant du droit d'un autre État membre de la Communauté européenne, par la présentation de son habilitation par l'autorité de contrôle de l'État d'origine à exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 4 de la loi du 25.4.2014 et, s'il y a lieu, de son enregistrement auprès de la banque nationale de belgique (BNB). L'absence de ce document est susceptible d'entraîner l'exclusion pure et simple du marché.

Dans le cas d'un soumissionnaire européen non belge, des documents équivalents, traduits au besoin en langue française, devront être joints à l'offre.

2.

Quant à la capacité à assurer les services administratifs imposés par l'article III.12 du présent cahier des charges, elle devra faire l'objet d'une attestation de compatibilité délivrée par le concepteur du logiciel comptable (Acropole comptabilité) utilisé par l'administration communale, en l'occurrence:

Civadis — Rue de Néverlée 12 — parc industriel de Rhisnes — B-5020 Namur.

Les protocoles nécessaires sont disponibles sur simple demande auprès de ladite société.

L'absence d'attestation de compatibilité entraîne ipso facto l'exclusion du marché.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Seuil minimum permettant de juger si la capacité est atteinte:

1.

— pour le soumissionnaire de droit belge, par la présentation de son agrément auprès de la banque nationale de belgique (BNB), lui permettant d'exercer des activités bancaires reprises

à la liste prévue à l'article 4 de la loi du 25.4.2014,

— pour le soumissionnaire relevant du droit d'un autre État membre de la Communauté européenne, par la présentation de son habilitation par l'autorité de contrôle de l'État d'origine à exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 4 de la loi du 25.4.2014 et, s'il y a lieu, de son enregistrement auprès de la banque nationale de Belgique (BNB).

2.

Quant à la capacité à assurer les services administratifs imposés par l'article III.12 du présent cahier des charges, elle devra faire l'objet d'une attestation de compatibilité délivrée par le concepteur du logiciel comptable (Acropole comptabilité) utilisé par l'administration, en l'occurrence:

Civadis — Rue de Néverlée 12 — parc industriel de Rhisnes — B-5020 Namur.

Les protocoles nécessaires sont disponibles sur simple demande auprès de ladite société.

L'absence d'attestation de compatibilité entraîne ipso facto l'exclusion du marché.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1.352

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.11.2016

Payable documents: yes

Price: 2,00 EUR

Terms and method of payment: Cahier spécial des charges.

Frais d'envoi: 2 EUR.

Virement sur le compte bancaire: IBAN: BE 07091000382066 BIC: GKCCBEBB (indiquer en communication du versement bancaire: csch 1.352 — services financiers).

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.12.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.12.2016 - 11:00

Place:

Salle du Conseil — 1^{er} étage — Chemin d'Oultre-Heure 20 à 6120 Ham-sur-Heure

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.10.2016